

Sanctus ✎ Santo People’s Mass

Ho-ly, Ho - ly, Ho - ly Lord God of hosts.

Heav - en and earth are full of your glo - ry. Ho -

san-na in the high - est. Bless - ed is he who comes in the

name of the Lord. Ho - san-na in the high - est.

Text: ICEL, © 2010
Music: *People’s Mass*, Jan M. Vermulst; arr. and adapt. by Richard Proulx, © 1970, 1987, 2010, World Library Publications

Memorial Acclamation ✎ Aclamación Memorial Danish Amen Mass

When we eat this Bread and drink this Cup, we pro-claim your

Death, O Lord, un - til you come a - gain.

Text: ICEL, © 2010
Music: *Danish Amen Mass*, David Kraehenbuehl; acc. by Charles G. Frischmann, © 1970, 1973, 2011, World Library Publications

Amen ✎ Amén Danish Amen

A - men, a - men, a - men.

Music: Danish Amen

COMMUNION RITE ✎ RITO DE LA COMUNIÓN

The Lord’s Prayer ✎ Padre Nuestro

Sign of Peace ✎ Saludo de Paz

Lamb of God ✎ Cordero de Dios Mass of Christ, Light of the Nations

Cantor or choir: Lamb of God, *All:* you take a-way the sins of the world, have

mer - cy on us. *Cantor or choir:* Lamb of God, *All:* you

take a-way the sins of the world, grant us peace.

Music: *Mass of Christ, Light of the Nations*, Tony E. Alonso, © 2016, GIA Publications, Inc.

Communion Hymn ✎ Canto de Comunión As the Deer Longs

Refrain

As the deer longs for run - ning streams, so I long,

so I long, so I long for you.

Verses*

- Athirst my soul for you, the God who is my life!
When shall I see, when shall I see, see the face of God?
- Continually the foe delights in taunting me:
“Where is God, where is your God?” Where, O where are you?
- Defend me, God; send forth your light and your truth.
They will lead me to your holy mountain, to your dwelling place.
- Then I shall go unto the altar of my God.
Praising you, O my joy and gladness, I shall praise your name.

**Beginning with verse 2, refrain and verse may be sung together.*

Text: Psalm 42:2, 3, 4; 43:3, 4; Bob Hurd
Music: Bob Hurd
© 1988, Bob Hurd. Published by OCP.

Prayer after Communion ✎
Oración Después de la Comunión

CONCLUDING RITE ✎ RITO DE CONCLUSIÓN

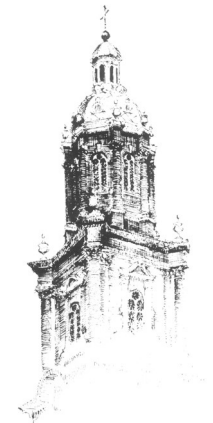
Blessing & Dismissal ✎ Bendición y Despedida

Concluding Hymn ✎ Canto de Salida Lift High the Cross
#981

Postlude ✎ Posludio Nun danket alle Gott
Sigfrid Karg-Elert



Religious Clip Art: © 1994, Archdiocese of Chicago: Liturgy Training Publications, art by Steve Erspamer, SM.
Permission to podcast/stream/reprint the music in this service obtained from One License #A-703573. All rights reserved.



Cathedral of
Saint John the Evangelist
Catedral de
San Juan Evangelista
Milwaukee, Wisconsin

*The Cathedral Parish Community extends
a warm welcome to all.*

*Se extiende la Comunidad Parroquial Catedral
una cálida bienvenida a todos.*



TWENTY-THIRD SUNDAY IN ORDINARY TIME
September 4, 2022

XXIII DOMINGO ORDINARIO
4 de Septiembre 2022

INTRODUCTORY RITES & RITOS INICIALES

Entrance Hymn & Canto de Entrada

I Heard the Voice of Jesus Say
#821

Greeting & Saludo

Penitential Act & Acto Penitencial

Gloria & Gloria

Congregational Mass

I (Cantor or choir)

Glo-ry to God in the high-est, and on earth peace to peo-ple of good will.

II (Assembly)

We praise you, we bless you, we a-dore you, we glo-ri-fy you,

II

we give you thanks for your great glo-ry, Lord God, heav’n-ly King,

I

O God, al-might-y Fa-ther. Lord Je-sus Christ,

II

On-ly Be-got-ten Son, Lord God, Lamb of God, Son of the Fa-ther,

II

you take a-way the sins of the world, have mer-cy on us;

I

you take a-way the sins of the world, re-ceive our prayer;

II

you are seat-ed at the right hand of the Fa-ther,

I

have mer-cy on us. For you a-lone are the Ho-ly One,

II

you a-lone are the Lord, you a-lone are the Most High, Je-sus Christ,

II

with the Ho-ly Spir-it, in the glo-ry of God the Fa-ther. A-men.

Text: ICEL, © 2010
Music: *Congregational Mass*; John Lee, revised by Ronald F. Krisman, © 1970, 2011, GIA Publications, Inc.

Collect & Oración Colecta

LITURGY OF THE WORD & LITURGIA DE LA PALABRA

Today’s Readings can be found at #1262

First Reading & Primera Lectura

Wisdom 9:13-18b

Responsorial Psalm & Salmo Responsorial

Psalm 90: In ev’ry age, O Lord

In ev - ’ry age, O Lord,

you have been our ref - uge.

CAP

You turn man back to dust,
and say, “Return, O children of men.”
To your eyes a thousand years
are like yesterday, come and gone,
or like a watch in the night. R.

You sweep them away like a dream,
like grass which is fresh in the
morning.
In the morning it sprouts and is fresh;
by evening it withers and fades. R.

Then teach us to number our days,
that we may gain wisdom of heart.
Turn back, O LORD! How long?
Show pity to your servants. R.

At dawn, fill us with your merciful love;
we shall exult and rejoice all our days.
Let the favor of the Lord our God be
upon us;
give success to the work of our
hands.
O give success to the work of our
hands. R.

Text: *The Revised Grail Psalms*, © 2010, Conception Abbey and The Grail, admin. by GIA Publications, Inc.;
refrain, *Lectionary for Mass*, © 1969, 1981, 1997, ICEL
Music: C. Alexander Peloquin, © 1975, GIA Publications, Inc.

Second Reading & Segunda Lectura

Philemon 9-10,12-17

Gospel Acclamation & Aclamación del Evangelio

Alleluia

Al - le - lu - ia,

al - le - lu - ia,

al - le - lu - ia.

Music: GELOBT SEI GOTT, Melchior Vulpius

Gospel & Evangelio

Luke 14:25-33

Homily & Homilía

Profession of Faith & Profesión de Fe

Nicene Creed

I believe in one God,
the Father almighty,
maker of heaven and earth,
of all things visible and invisible.

I believe in one Lord Jesus Christ,
the Only Begotten Son of God,
born of the Father before all ages.
God from God, Light from Light,
true God from true God,
begotten, not made,
consubstantial with the Father;
through him all things were made.
For us men and for our salvation
he came down from heaven,

ALL BOW
and by the Holy Spirit was incarnate of
the Virgin Mary, and became man.

For our sake he was crucified
under Pontius Pilate,
he suffered death and was buried,
and rose again on the third day


in accordance with the Scriptures.
He ascended into heaven and is seated at
the right hand of the Father.
He will come again in glory
to judge the living and the dead
and his kingdom will have no end.

I believe in the Holy Spirit,
the Lord, the giver of life,
who proceeds from the
Father and the Son,
who with the Father and the Son
is adored and glorified,
who has spoken through the prophets.

I believe in one, holy, catholic
and apostolic Church.
I confess one Baptism
for the forgiveness of sins
and I look forward to
the resurrection of the dead
and the life of the world to come.

Amen.

Universal Prayer & Oración Universal



The Cathedral in partnership with our local community and the entire Archdiocese requests your generous support for our mission to be a beacon of faith, patron of the arts and haven for the poor and marginalized. Please scan the QR code or go to www.stjohnncathedral.org and click on the “Donate” button. Thank you for your support of our ministries and services.

La Catedral en sociedad con nuestra comunidad local y toda la Arquidiócesis solicita su generoso apoyo para que nuestra misión sea un faro de fe, un mecenas de las artes y un refugio para los pobres y marginados. Escanee el código QR o vaya a www.stjohnncathedral.org y haga clic en el botón "Donar". Gracias por su apoyo a nuestros ministerios y servicios.

LITURGY OF THE EUCHARIST & LITURGIA EUCARÍSTICA

Preparation of the Altar & Gifts &
Preparación del Altar y Ofrendas

In Every Age
#803

Prayer Over the Offerings &
Oración Sobre Las Ofrendas

Eucharistic Prayer & Plegaria Eucarística